

U C H W A Ł A
SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 10 czerwca 2010 r.

**w sprawie ustawy o zmianie ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych
oraz ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych**

Senat, po rozpatrzeniu uchwalonej przez Sejm na posiedzeniu w dniu 20 maja 2010 r. ustawy o zmianie ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych, wprowadza do jej tekstu następujące poprawki:

- 1) w art. 1 w pkt 5, w art. 107¹ w ust. 1 po wyrazie "pokrewnych" dodaje się wyrazy ", na polu eksploatacji odtwarzanie," oraz po wyrazie "porozumieniach" dodaje się wyrazy "i zatwierdzonych tabelach wynagrodzeń";
- 2) w art. 1 w pkt 5, w art. 107¹ w ust. 3 wyraz "rozporządzenia" zastępuje się wyrazem "decyzji";
- 3) w art. 1 w pkt 9:
 - a) w art. 110² w ust. 5 w pkt 1 wyrazy "funkcje w organach podmiotów, o których" zastępuje się wyrazami "funkcję w organie podmiotu, o którym",
 - b) w art. 110³ w ust. 2 w pkt 4 wyrazy "stanowiska w organach podmiotów, o których" zastępuje się wyrazami "funkcji w organie podmiotu, o którym";
- 4) w art. 1 w pkt 9:
 - a) w art. 110² w ust. 5 w pkt 2,
 - b) w art. 110³ w ust. 2 w pkt 2
 - po wyrazach "za przestępstwo" dodaje się wyraz "umyślne";

- 5) w art. 1 w pkt 9, w art. 110³ w ust. 1 po wyrazie "przypadku" dodaje się wyraz "jego";
- 6) w art. 1 w pkt 9:
a) po art. 110³ dodaje się art. 110^{3a} w brzmieniu:
"Art. 110^{3a}. Minister właściwy do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego ogłasza w swoim dzienniku urzędowym oraz w Biuletynie Informacji Publicznej na swojej stronie podmiotowej nazwiska arbitrów wchodzących w skład Komisji oraz informacje o wygaśnięciu mandatu arbitra Komisji i powołaniu nowego arbitra Komisji.",
b) w art. 110⁷ skreśla się ust. 4;
- 7) w art. 1 w pkt 9, w art. 110⁴:
a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:
"1. Pierwsze posiedzenie Komisji odbywa się w terminie 14 dni od dnia jej powołania.",
b) po ust. 1 dodaje się ust. 1a – 1c w brzmieniu:
"1a. Pierwsze posiedzenie Komisji zwołuje i prowadzi minister właściwy do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego. Na posiedzeniu tym arbitrzy Komisji dokonują wyboru przewodniczącego Komisji.
1b. Wybór przewodniczącego Komisji jest dokonywany większością 2/3 głosów w obecności co najmniej 20 arbitrów Komisji.
1c. W przypadku niedokonania wyboru przewodniczącego na pierwszym posiedzeniu Komisji, przewodniczącego powołuje minister właściwy do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego w terminie 14 dni od dnia zakończenia posiedzenia Komisji.",
c) w ust. 2 i 4 wyrazy "ust. 1" zastępuje się wyrazami "ust. 1b";
- 8) w art. 1 w pkt 9, w art. 110⁵ w ust. 1 wyrazy "mogą toczyć się" zastępuje się wyrazami "odbywają się";

- 9) w art. 1 w pkt 9, w art. 110⁵ w ust. 5, w art. 110¹¹ w ust. 8, w art. 110¹² w ust. 5 oraz w art. 110¹³ w ust. 2 wyrazy "na stronie internetowej urzędu obsługującego" zastępuje się wyrazami "w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej";
- 10) w art. 1 w pkt 9, w art. 110⁷ w ust. 3 wyrazy "art. 110³ ust. 3" zastępuje się wyrazami "art. 110³ ust. 4";
- 11) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹¹ ust. 4 otrzymuje brzmienie:
"4. We wniosku o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń określa się:
1) pola eksploatacji, których dotyczy tabela wynagrodzeń;
2) kategorie utworów lub przedmiotów praw pokrewnych, których dotyczy tabela wynagrodzeń;
3) kategorie podmiotów uprawnionych, na rzecz których wnioskodawca działa;
4) wysokość stawek wynagrodzenia.";
- 12) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹¹ w ust. 8 wyrazy "zatwierdzenia tabel wynagrodzeń" zastępuje się wyrazami "o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń";
- 13) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹²:
a) w ust. 1:
- po wyrazie "Postępowanie" dodaje się wyrazy "w sprawie o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń",
- skreśla się zdania drugie i trzecie,
b) po ust. 1 dodaje się ust. 1a i 1b w brzmieniu:
"1a. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, za zgodą uczestników postępowania, zespół orzekający Komisji może przedłużyć termin, o którym w ust. 1, na dalszy czas oznaczony, niezbędny do wydania orzeczenia w sprawie.
1b. W przypadku niezakończenia postępowania w terminach, o których mowa w ust. 1 i 1a, zespół orzekający Komisji umarza postępowanie.";

- 14) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹² po ust. 4 dodaje się ust. 4a w brzmieniu:
"4a. Przewodniczący Komisji publikuje zatwierdzone tabele wynagrodzeń w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej ministra właściwego do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego.";
- 15) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹³ ust. 1 otrzymuje brzmienie:
"1. Uczestnik niezadowolony z orzeczenia Komisji może złożyć, w terminie 14 dni od dnia doręczenia mu orzeczenia z uzasadnieniem, wniosek o zatwierdzenie albo odmowę zatwierdzenia tabeli wynagrodzeń, w całości albo w części, przez sąd.";
- 16) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹³ w ust. 3 wyrazy "art. 110¹² ust. 1" zastępuje się wyrazami "art. 110¹² ust. 1b";
- 17) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹³ w ust. 3 wyrazy "organizacja zbiorowego zarządzania" zastępuje się wyrazem "wnioskodawca";
- 18) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹⁴ wyrazy "o zmianę zatwierdzonej tabeli wynagrodzeń" zastępuje się wyrazami "o uchylenie zatwierdzonej tabeli wynagrodzeń" oraz wyrazy "zmiany zatwierdzonej tabeli wynagrodzeń" zastępuje się wyrazami "uchylenia zatwierdzonej tabeli wynagrodzeń";
- 19) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹⁶ w ust. 2 w pkt 2 i w ust. 3 w pkt 2 wyrazy "tej samej kategorii utworów lub praw pokrewnych na" zastępuje się wyrazami "do tej samej kategorii utworów lub przedmiotów praw pokrewnych, na";
- 20) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹⁶ w ust. 3 kropkę na końcu zastępuje się średnikiem i dodaje się pkt 4 w brzmieniu:
"4) twórca lub uprawniony z tytułu prawa pokrewnego, który nie należy do żadnej organizacji albo nie ujawnił swojego autorstwa, w rozumieniu art. 107, jeżeli złoży wniosek o udział w tym postępowaniu.";

- 21) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹⁷:
a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:
"2. Mediacja jest dobrowolna.",
b) po ust. 2 dodaje się ust. 2a i 2b w brzmieniu:
"2a. Przewodniczący Komisji wyznacza mediatora z listy arbitrów Komisji; jednakże strony mogą wybrać z tej listy innego mediatora.
2b. Mediator może przedstawiać stronom propozycje ugody. Jeżeli żadna ze stron w terminie trzech miesięcy od dnia przedłożenia propozycji ugody nie zgłosi sprzeciwu, propozycję uważa się za przyjętą.";
- 22) w art. 1 w pkt 9, w art. 110¹⁹ w ust. 1 po wyrazach "110¹³ ust. 1 i 3" dodaje się wyrazy ", art. 110¹⁴";
- 23) w art. 1 w pkt 9, w art. 110²¹ w ust. 1 w pkt 2 po wyrazie "odwołanie" dodaje się wyrazy ", o którym mowa w art. 110¹⁶ ust. 6";
- 24) w art. 2, w art. 67a w ust. 1 po wyrazach "wniosku o" dodaje się dwukropek, pozostałą treść oznacza się jako pkt 1 i dodaje się pkt 2 i 3 w brzmieniu:
"2) odmowę zatwierdzenia tabeli wynagrodzeń za korzystanie z utworów i przedmiotów praw pokrewnych;
3) uchylenie zatwierdzonej tabeli wynagrodzeń za korzystanie z utworów i przedmiotów praw pokrewnych.";
- 25) w art. 3 w ust. 2 skreśla się wyrazy ", z zastrzeżeniem ust. 3";
- 26) w art. 3 w ust. 6 wyrazy "6 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy" zastępuje się wyrazami ", o którym mowa w ust. 5,".

MARSZAŁEK SENATU

Bogdan BORUSEWICZ

Uzasadnienie

Na posiedzeniu w dniu 10 czerwca 2010 r. Senat rozpatrzył ustawę o zmianie ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych i uchwalił do niej 26 poprawek.

Zdaniem Senatu porozumienia dotyczące udzielania licencji na korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych powinny być możliwe jedynie w odniesieniu do pola eksploatacji odtwarzanie (analogicznie, jak w przypadku porozumień, o których mowa w art. 107¹ ust. 2). Co więcej w opinii Senatu, pobór wynagrodzeń na podstawie porozumienia nie może odbywać się z pominięciem zatwierdzonych tabel wynagrodzeń (poprawka nr 1).

Ustawodawca przewiduje w dodawanym art. 107¹ ust. 3, że we wskazanych w tym przepisie okolicznościach minister właściwy do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, w drodze rozporządzenia, będzie wyznaczał jedną organizację zbiorowego zarządzania do wykonywania wspólnego poboru wynagrodzeń za korzystanie z przedmiotów praw pokrewnych na polu eksploatacji odtwarzanie. Rozporządzenia są aktami prawnymi powszechnie obowiązującymi wydawanymi przez organy wskazane w Konstytucji, na podstawie szczegółowego upoważnienia zawartego w ustawie i w celu jej wykonania. Rozporządzenie, które będzie mogło być wydane na podstawie kwestionowanego upoważnienia, ma inny charakter. Nie będzie bowiem ono zawierało norm generalnych i abstrakcyjnych, ale postanowienie o charakterze indywidualnym i konkretnym, a więc w istocie jego treść będzie "typową decyzją administracyjną". Rozporządzenie to będzie aktem stosowania prawa, a nie aktem stanowienia prawa. Uwzględniając poglądy Trybunału Konstytucyjnego w przedmiocie tego rodzaju aktów (postanowienie z dnia 5 listopada 2009 r. - sygn. akt S 6/09) uznano za właściwe dokonanie zmiany formy aktu i przyjęcie, że minister będzie we wskazanej sprawie działał w drodze decyzji administracyjnej (poprawka nr 2).

W dodawanym art. 110² ust. 5 wskazano, iż arbitrem Komisji Prawa Autorskiego (zwanej dalej "KPA") nie może być osoba pełniąca **funkcje** w organach podmiotów przedstawiających kandydaturę arbitra. W związku z tym, nasuwało się pytanie, czy pełnienie funkcji w jednym organie podmiotu przedstawiającego kandydaturę arbitra będzie również przeszkodą uniemożliwiającą pełnienie funkcji arbitra KPA. Zdaniem Senatu, odpowiedź na to pytanie powinna być twierdząca. Mając na względzie adekwatność przepisu do woli ustawodawcy uchwalono poprawkę nr 3. Poprawką tą zharmonizowano również terminologię art. 110² ust. 5 pkt 1 i art. 110³ ust. 2 pkt 4.

Uchwalając poprawkę nr 4 uznano, iż rozwiązania przyjęte w dodawanych art. 110² ust. 5 pkt 2 i art. 110³ ust. 2 pkt 2 są zbyt rygorystyczne. Poprawka Senatu umożliwia kandydowanie na arbitra KPA oraz pełnienie funkcji arbitra KPA osobie, która popełniła przestępstwo nieumyślnie.

Poprawka nr 5 ma charakter redakcyjny.

Dodawany art. 110⁷ ust. 4 nie mieści się w zakresie regulacji art. 110⁷ (przepisy o wynagrodzeniach). Analiza struktury ustawy prowadzi do wniosku, że przepis ten powinien znaleźć się w ustawie po art. 110³, a przed art. 110⁴. Ponadto uwzględniając, iż odwołanie arbitra KPA jest jedną z okoliczności skutkujących wygaśnięciem mandatu arbitra wyeliminowano z tego przepisu wyrazy ", odwołaniu arbitra Komisji" (poprawka nr 6).

W art. 110⁴ ust. 1 określono zasady zwoływania pierwszego posiedzenia KPA oraz tryb wyboru przewodniczącego KPA. W związku z tymi regulacjami nasuwało się pytanie, kto będzie prowadził pierwsze posiedzenie KPA (fakt, iż minister zwoła posiedzenie nie oznacza, że będzie go prowadził)¹. Co więcej, przepis ten budził wątpliwości pod kątem zgodności z § 55 ust. 2 i 3 Zasad techniki prawodawczej (zwanych dalej "ZTP"), w których to przepisach określono zasady konstruowania podstawowych jednostek redakcyjnych ustawy. Mając na względzie powyższe wątpliwości uchwalono poprawkę nr 7.

Poprawka nr 8 ma charakter redakcyjny.

Uwzględniając, iż "Biuletyn Informacji Publicznej strona podmiotowa Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego" oraz "Biuletyn Informacji Publicznej strona podmiotowa urzędu obsługującego ministra właściwego do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego" to w istocie ta sama strona internetowa nasuwały się pytania dlaczego np. nazwiska arbitrów KPA będą publikowane w BIP-ie, a orzeczenia zespołów orzekających nie (art. 110⁵ ust. 5) oraz, z jakiego powodu ustawodawca odchodzi w tym przypadku od praktyki udostępniania informacji publicznej w urzędowym publikatorze teleinformatycznym. Informacja o wynikach pracy zespołu orzekającego jest informacją publiczną i w związku z tym, powinna być podawana do publicznej wiadomości w BIP-ie. Analogiczna uwaga dotyczy dodawanych art. 110¹¹ ust. 8, art. 110¹² ust. 5 oraz art. 110¹³ ust. 2. Kierując się powyższym uchwalono poprawkę nr 9.

Mając na względzie, iż art. 110⁷ ust. 3 stanowi o wynagrodzeniu **członków zespołu orzekającego** KPA powinien on odsyłać nie do art. 110³ ust. 3, który stanowi o uzupełnianiu

¹ Zob. np. art. 58 ust. 1 Regulaminu Senatu, który określa tryb i sposób prowadzenia pierwszego posiedzenia komisji senackiej.

składu KPA, ale do ust. 4 tego artykułu, który mówi o uzupełnieniu składu zespołu orzekającego (poprawka nr 10).

Kierując się koniecznością wyeliminowania możliwych wątpliwości interpretacyjnych oraz powszechnie formułowanym postulatem rezygnacji z posługiwania się w przepisach zwrotem "powinien" na rzecz jednoznacznych zwrotów "musi" albo "może", proponuje się zmodyfikowanie art. 110¹¹ ust. 4, który określa treść wniosku o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń (poprawka nr 11). Ponadto Senat eliminuje z pkt 5 wyrazy "z zastrzeżeniem ust. 5". Zgodnie z § 23 ust. 3 ZTP przepis formułujący wyjątek od przepisu merytorycznego szczegółowego albo uściślający ten przepis zamieszcza się bezpośrednio po danym przepisie szczegółowym. Postępowanie przez ustawodawcę zgodnie z tą dyrektywą pozwala interpretatorowi na właściwe określenie relacji pomiędzy przepisami oraz czyni bezprzedmiotowym dokonywanie zabiegów legislacyjnych w tekście aktu mających na celu określenie takiej relacji. W analizowanym przypadku ustawodawca postąpił zgodnie ze wskazaną wyżej dyrektywą, w związku z tym zbędne jest zamieszczone w przepisie takiego "odesłania". Należy zwrócić uwagę, iż wyrazy "z zastrzeżeniem ..." w sytuacji postępowania przez ustawodawcę zgodnie z ZTP nie mają żadnej wartości normatywnej, ani interpretacyjnej. Co więcej formuła taka w niektórych przypadkach może wprowadzać interpretatora w błąd. Może być ona bowiem interpretowana różnie w zależności od treści przepisu raz jako "z uwzględnieniem" innym razem jako "z wyjątkiem". Konsekwentnie formuła ta powinna być również wyeliminowana z art. 3 ust. 2 nowelizacji (poprawka nr 25).

Poprawka nr 12 ujednotolica terminologię ustawy.

Uchwalając poprawkę nr 13 Senat uznał, iż intencją ustawodawcy jest, aby zespół orzekający wydłużając postępowanie w sprawie o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń po raz kolejny (w szczególnie uzasadnionych przypadkach), musiał uzyskać zgodę uczestników postępowania na takie wydłużenie. Ponadto poprawka ta uściśla, iż modyfikowany przepis stanowi o postępowaniu w sprawie o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń oraz uwzględnia przepisy § 55 ust. 2 i 3 ZTP, w których określono zasady konstruowania podstawowych jednostek redakcyjnych ustawy. Konsekwencją tej poprawki jest poprawka nr 16.

W dodawanym art. 110¹² ust. 5 ustawodawca przewidział, iż zwaloryzowane stawki wynagrodzeń będą podawane do publicznej wiadomości w sposób określony w tym przepisie. Jednocześnie w ustawie zabrakło przepisu, który przewidywałby podawanie do publicznej wiadomości zatwierdzonych tabel wynagrodzeń. Innymi słowy zainteresowany podmiot będzie mógł znaleźć w internecie wysokość zwaloryzowanych stawek, ale może mieć kłopot ze znalezieniem informacji o ich wysokości przed waloryzacją. Z faktu, iż orzeczenia

zespołów orzekających będą publikowane nie można wyciągać zbyt daleko idącego wniosku. Po pierwsze zespół orzekający może nie zatwierdzić tabeli, a po drugie tabela może być zatwierdzona przez sąd (orzeczenia sądu nie są publikowane w internecie). W związku z tym, Senat proponuje dodanie do ustawy przepisu, który nakłada na przewodniczącego KPA obowiązek podawania do publicznej wiadomości zatwierdzonych tabel wynagrodzeń (poprawka nr 14).

Rozwiązania przyjęte w art. 110¹² ust. 2 i art. 110¹³ ust. 1 mogą prowadzić do sytuacji, w której zespół orzekający odmawiając zatwierdzenia tabeli wynagrodzeń opracowanej przez organizację zbiorowego zarządzania stanie się *de facto* wyłącznym "autorem" obowiązującej tabeli albo przynajmniej jej części. Na podstawie art. 110¹² ust. 2 zespół orzekający odmawiając zatwierdzenia tabeli jest obowiązany w zakresie, w którym nastąpiła odmowa, przedstawić propozycje zmian w przedłożonej tabeli, wraz z uzasadnieniem. Wnioskodawca wniosku o zatwierdzenie tabeli będzie jedynym podmiotem, któremu ustawodawca umożliwi zakwestionowanie propozycji zmian przedłożonych przez zespół orzekający. Zgodnie bowiem z art. 110¹³ ust. 1 wniosek do sądu innego uczestnika postępowania odnosić się będzie mógł wyłącznie do tabeli **zatwierdzonej** przez zespół orzekający. Inny uczestnik nie będzie miał więc możliwości zakwestionowania tego co znalazło się w propozycji zmian opracowanej przez zespół orzekający. Brak wniosku do sądu po stronie wnioskodawcy skutkować będzie tym, iż prawomocne staną się propozycje zmian przedstawione przez zespół orzekający. Ustawodawca nie może automatycznie zakładać, iż wnioskodawca zawsze będzie niezadowolony z orzeczenia zespołu (w znaczeniu, iż zawsze będzie występował z wnioskiem do sądu). Zdaniem Senatu, w odniesieniu do koncepcji przyjętej w art. 110¹² ust. 2 i art. 110¹³ ust. 1 mogłoby pojawić się zarzut nierównego traktowania uczestników postępowania w sprawie o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń. W związku z powyższym uchwalono poprawkę nr 15, która gwarantuje wszystkim uczestnikom postępowania realny wpływ na ostateczny kształt tabeli wynagrodzeń.

Mając na względzie, iż w umorzonym postępowaniu organizacja zbiorowego zarządzania mogła być wnioskodawcą albo innym uczestnikiem postępowania, należy – w celu wyeliminowania możliwych wątpliwości interpretacyjnych – wskazać w art. 110¹³ ust. 3, iż prawo złożenia wniosku do sądu na podstawie tego przepisu przysługuje dotychczasowemu wnioskodawcy (poprawka nr 17).

Przepis art. 110¹⁴ prowadzi do zaprzeczenia zasadzie przyjętej w ustawie, że z wnioskiem o zatwierdzenie tabeli może wystąpić jedynie organizacja zbiorowego zarządzania. Według przywołanego przepisu, w okolicznościach przewidzianych w ustawie, każdy

uczestnik postępowania w sprawie o zatwierdzenie tabeli będzie mógł wystąpić o zmianę tabeli. Co oznacza przyznanie prawa inicjatywy w zakresie kształtu tabeli innym podmiotom niż organizacja zbiorowego zarządzania. W świetle rozwiązania przyjętego przez Senat w poprawce nr 18, każdy uczestnik będzie mógł wystąpić z wnioskiem o uchylenie zatwierdzonej tabeli wynagrodzeń, a inicjatywa w zakresie zatwierdzenia tabeli w określonym kształcie będzie prawem przysługującym wyłącznie organizacji zbiorowego zarządzania. Konsekwencją tej poprawki jest poprawka nr 24. W poprawce nr 24 uwzględniono również, iż dodawany do ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych art. 67a musi określać również wysokość opłaty stałej od wniosku o odmowę zatwierdzenia tabeli wynagrodzeń.

Poprawka nr 19 ujednotolica terminologię ustawy.

Poprawka nr 20 zmierza do tego, aby uczestnikiem postępowania w sprawie o wskazanie organizacji właściwej mógł być również twórca lub uprawniony z tytułu prawa pokrewnego, który nie należy do żadnej organizacji zbiorowego zarządzania albo nie ujawnił swojego autorstwa. Rozwiązanie takie ma celu zapewnienie wpływu takich podmiotów na treść orzeczenia określającego organizację właściwą. Zgodnie z art. 110¹⁶ ust. 3 uczestnikiem postępowania może być twórca lub uprawniony z prawa pokrewnego, ale pod warunkiem, iż jest on wnioskodawcą w postępowaniu.

Zdaniem Senatu przepis art. 110¹⁷ ust. 2 jest wewnętrznie sprzeczny. Z pierwszego zdania tego przepisu wynika bowiem, że postępowanie mediacyjne będzie prowadził jeden mediator wyznaczony przez przewodniczącego KPA. Natomiast zdania drugie i trzecie przewidują, iż postępowanie będzie prowadzone przez więcej niż jednego mediatora. Należy przy tym pamiętać, iż wzorcowy z punktu widzenia wyznaczania mediatora przepis art. 183⁹ ustawy - Kodeks postępowania cywilnego przewiduje, że mediatora wyznacza sąd, niemniej strony mogą wybrać wspólnie innego mediatora (**jednego**). Ponadto w zdaniu trzecim mówi się, że mediatorzy mogą przedstawiać stronom wnioski. Pojęcie "wniosek" w tym zdaniu oznacza "propozycję ugody". W związku z tym kierując się nakazem zachowania konsekwencji terminologicznej (§ 10 ZTP) należy we wskazanym zdaniu posłużyć się pojęciem "propozycja ugody". Fakt, iż w zdaniu trzecim wyraz "mediator" użyto w liczbie mnogiej może rodzić również wątpliwość, czy przyznana w tym zdaniu kompetencja odnosi się wyłącznie do mediatorów wskazanych przez strony, czy również do mediatora wskazanego przez przewodniczącego KPA. Mając powyższe na uwadze Senat uchwalił poprawkę nr 21, w której przyjął analogiczne, jak w ustawie – Kodeks postępowania cywilnego zasady wyznaczania mediatora. Poprawka ta ujednotolica także terminologię przepisu.

Uwzględniając, iż sąd okręgowy będzie właściwy również w sprawach, o których mowa w art. 110¹⁴, należy – kierując się zupełnością przepisu – uzupełnić katalog przepisów określających właściwość rzeczową sądu okręgowego (poprawka nr 22).

Mając na względzie precyzję języka prawnego Senat uściślił, iż w art. 110²¹ ust. 1 pkt 2 mowa jest o odwołaniu, o którym mowa w art. 110¹⁶ ust. 6 ustawy (poprawka nr 23).

Zgodnie z art. 3 ust. 5 ustawy nowelizującej wniosek o zatwierdzenie tabeli wynagrodzeń złożony będzie musiał być w terminie 6 miesięcy od dnia powołania KPA, a więc *de facto*, wliczając termin z art. 3 ust. 1, będzie to maksymalnie 8 miesięcy od dnia wejścia w życie nowelizacji. Natomiast przepisy art. 3 ust. 6 i 7 wiążą skutki prawne złożenia albo niezłożenia wniosku w terminie z datą wejścia w życie nowelizacji (przyjmują maksymalnie sześciomiesięczny termin na złożenie wniosku o zatwierdzenie tabeli). Efektem tych przepisów będzie rzeczywiste skrócenie terminu z ust. 5. Oznacza to, że ust. 6, a w konsekwencji również ust. 7, są sprzeczne z ust. 5. Dążąc do zapewnienia spójności przepisów przejściowych uchwalono poprawkę nr 26.